



# Scandinavian IFFR

Nr 3/1997, Juni

## Nya medlemmar - Välkomna !

Sedan mars 1997, har följande nya medlemmar tillkommit i Skandinaviska Sectionen:

**Leif Krogstad**, Högåsen 4, N-7560 Vikhammar, Norway. Member of Nidarvoll Rotary Club. Class: Cardealer. Aripport: Varnes ENVA.

**Göran Svanberg**, Varingavägen 2 B, S-182 63 Djursholm, Member of Djursholms Rotary Club, Class: Transport equipment. (Eskilstuna Flygmuseum) Aripport: Bromma ESSB.

**Märt Särm**, Tullgatan 2 B, S-632 20 Eskilstuna, Member of Eskilstuna Rotary Club, Class: City Planning. Aripport: Eskilstuna ESSU.

Vi önskar samtliga hjärtligt välkomna till IFFR. Vår kassör har sänt / sänder en IFFR-nål och ett IFFR tygmärke till alla nya medlemmar.

## Har Du fått ny adress eller ändrade telefon nummer ?

Om Dina uppgifter i IFFR Internationella Matrikel är felaktiga, vänlig meddela Lars Österbom, Gränsvägen 18, S-812 31 STORVIK, Sverige, Tfn: +46 290-31624.

Har Du E-mail adress, meddela även detta, eftersom matrikeln kommer att kompletteras med sådan.

**E-mail adress till Lars Österbom:**  
osterbom@algonet.se

## I detta nummer finner du bl.a.

New members in Scandinavia	sid 1
Calendar of IFFR-happenings	sid 2
N.A. Bergqvist:s 3:e PHF	sid 2
Inbjudan och prel. program Pori	sid 3
Anmälningssblankett till Pori	sid 4-5
Internet adresser	sid 6
Flygsäkerhets seminarium	sid 6
Besök i Lübeck	sid 8
IFFR vår-möte i Norge	sid 8



## IFFR FLY-IN PORI

Bifogat finner Du anmälningssblankett till IFFR Scandinavian Section Fly-in till Pori / Björneborg i Finland den 8 - 10 augusti.

Anmälan senast den 16 juni till Gustav Rosenlew, adress och fax finner Du på anmälningssblanketten. Hotellet kan inte garantera platser vid senare anmälan.

Alla som deltagit vid tidigare fly-in vet att dessa är mycket trevliga. Därför återkommer de flesta deltagarna år efter år. Du, som tidigare inte deltagit i ett IFFR Fly-in, gör det nu. Du kommer att finna många nya likasinnade vänner och få oförglömliga minnen.

Deltagar avgift 1000 FIM / person  
Hotell

enkel room	FIM 320 per natt/person
double room	FIM 170 per natt/person
extra bed	FIM 130 per natt/person

# Scandinavian IFFR

Informationsskrift för medlemmar i den Skandinaviska Sektionen av International Fellowship of Flying Rotarians.

**Editor** Sven-Erik Jönsson  
Stenhuggarevägen 36B  
S-310 42 HAVERDAL  
tfn/(fax) bost. +46 35 51498  
tfn arb. +46 35 149350  
telefax arb +46 35 157655  
E-mail:

[sven-erik.joensson@halmstad.mail.telia.com](mailto:sven-erik.joensson@halmstad.mail.telia.com)

**Scandinavian IFFR** avses utkomma ca 4 gånger per år med följande prel. utgivningsmånader:

Mars, Juni, September och December.

Manusstopp är den 20 i månaden före.

## Scandinavian Section of IFFR

### Styrelse 1996/97

Chairman	Kjell Åkerman	
Secretary	Audun Johnsen	
Treasurer	Lars Österbom	
Data-coordinator	Bo Nåsell	
Editor	Sven-Erik Jönsson	
Arkivarie	N.A Bergquist	
Section leader	Gustav Rosenlew	
Country Leaders	Poul-Erik Christensen	DK
	Henry Sandin	FIN
	Lars Myreboe	N
	Sven Iverström	S
Revisor	Sture Söderberg	
Valberedning	Bengt Hellsten och N.A Bergquist.	

Årsavgift IFFR år 1997 300,- SEK  
att betalas till:

Postgiro konto: Sverige: 627 00 06 - 7  
Danmark: 6415377 (A Åkerman) 270,.  
Norge: 0826 0607 481 (IFFR) 300,-  
Finland: Merita Bank Pori, FIM 250  
200518-44447 (IFFR / G Rosenlew)

## CALENDAR of IFFR happenings

**1997, June 15-19**, Convention Glasgow. Specify "IFFR HOTEL" on your registration form. Afterwards a fly round Scotland programme planned.

**1997, June 15-18**, R.I. Convention and IFFR AGM, Glasgow, Scotland

**1997, June 19-24**, Glasgow, Post convention IFFR Fly-about. Cont. Angus Clark, tel/fax +44 1433 631585.

**1997, June 25 --**, IFFR Fly Round into Europe.

**1997, July 31 - August 6**, Oshkosh, WI EAA fly-in convention.

**1997, August 8-10**, Pori, Finland. Scandinavian Section Fly-In and Annual meeting.

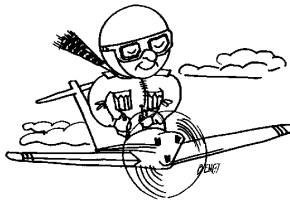
**1997, August 22-24**, Luxembourg, Fly-in Benelux Section.

**1997, September 12-14**, French IFFR Section Fly-in, destination unknown.

**1997, September 20-21**, Bremen, Germany. Fly-in and annual meeting of the German Section. Contact Hans-Steffen Uhlmann #4941.

Fax +49 421 326432

**1997, October 23-25**, Orlando, Florida - Annual general meeting, North American Section at AOPA Expo 97. Cont. Tom Surowka, Sarasota FL tel + 1 941 346 0141, fax +1 941 346 5077, e-mail: [tsuro99@aol.com](mailto:tsuro99@aol.com)



### Vi gratulerar N.A. till sin 3:e PHF

Vid Kolbäck's Rotaryklubbs 10-års jubileum tilldelades för sina insatser inom IFFR, bl.a. som director och chairman 1992-96. N.A. Bergqvist sin 3:e PHF. N.A. är charterpresident i Kolbäck, Guvernör i distrikt 2340 år 1990-91. Som IFFR representant har han deltagit i ett stort antal conventions.

*Please send information to me about coming IFFR activities to make the calendar as complete as possible.*

*/ S-E Jönsson.*

# Internet

## IFFR på Internet

Från Richard T Adams har vi fått e-mail som berättar att IFFR World Web Home Page nu finns på internet, med information om hur man blir medlem i IFFR.

Tack vare hjälp av Art Aughey, IFFR medlem och medlem i Sarasota Bay Rotary Club, har denna Web sida kunnat komma till.

Du finner hemsidan på adress <http://www.sarasotabay-rotary.com/iffr>

Sidan kommer att hållas uppdaterad med aktuella evenemang.

## IFFR Scandinavian Section finner Du också på internet

Per Strømhaug, Bodø, IFFR member har gjort en fin hemsida med presentation av förra årets fantastiska fly-in till Bodø och Lofoten. Här finns också program och anmälningsadress till årets Fly-In till Pori i Finland samt några länkar till andra Rotary- och Flyg web-sidor.

Adress: <http://home.sol.no/pers/iffr.htm>

## Flygsäkerhets seminarium i Norrköping 12 april

Seminarieret arrangerades av SPAF (Svenska AOPA) i samarbete med luftfartsinspektionen och hölls i Luftfartsverkets lokaler i Norrköping. Under våren har flera liknande seminarier hållits i Sverige, arrangerade av Kungl. Svenska Aeroklubben (KSAK) eller SPAF i samarbete med luftfartsverket.

Bl.a. medverkade den kände haveriutredaren, numera pensionären Åke Röed. Från luftfartsinspektionen fanns bl.a. Hans Käll som arbetar med haveristatistik. Flygläkaren Jan Siegborn berättade om flygmedicin.

Något av det vi fick veta:

I Sverige finns ca 6000 privatflygcertifikat. Det tillkommer ca 600 varje år och lika många förnyar ej sitt certifikat.

Under 1996 har Linjeluffart och charter ökat ca +4%, bruksflyg +1%, skolflyg 0 % och privatflyg -1%.

Haverier per 100.000 tim inom bruksflyg har sedan 1986 minskat från 16 till ca 3,5 år 1996. Inom privatflyg är motsvarande minskning marginell, från ca 28 till ca 25, så här finns mycket att göra.

År 1995 var ett svart år i Sverige. 12 omkom i privatflyg och 2 omkom i skolflyg, år 1996 var antalet omkomna däremot endast 1 i privatflyg och 1 i skolflyg. Totalt för allt flyg i Sverige, inkl fallskärm, var det år 1995 20 omkomna, att jämföras med 1996 med totalt 7 omkomna. Totala antalet haverier var emellertid ganska lika båda åren, privatflyget svarade för 33-34 haverier.

## Antalet haverier per 100.000 flygtimmar under åren 1986 - 96:

Privat flyg Norden	35,5
Privat flyg Sverige	26,5
Privat flyg Tyskland (91-95)	20,5
General aviation USA	8,7
Air taxi Norden	17,1
Air taxi Sverige	15,8
Skolflyg Norden	14,1

11 % av flygolyckor beror på tekniken, miljön 23% och 66 % på mänskliga faktorn. Miljön avser t.ex. fältförhållanden, terräng, väder och liknande, men haverier p.g.a. dessa faktorer är trots allt relaterade till piloten och hans bedömningar. Därför kan man påstå att mänskliga faktorn är 89%.

## Teknikrelaterade haverier:

Motor	63,4 %
Struktur	28,7 %
System	5,9 %
Instrument	2,0 %

# IFFR SCANDINAVIAN SECTION PROGRAMME OF THE ANNUAL MEETING AND FLY-IN PORI, AUGUST 8th - 10th, 1997

Friday, August 8th	1500-1700	Arrival at Pori Airport. Registration & refreshments. Check in Hotel Vaakuna
	1900	Dinner at the seaside
Saturday, August 9th	0900	Annual Meeting Scandinavian Section at Hotel Vaakuna.
	1000	Finnair Aviation Institute
		-Lecturer: Matti Sorsa, Finnair flight captain & psychologist.
		(Alternative programme: guided city tour)
	1200	Lunch
	1400	Villa Mairea (architecture by Alvar Aalto)
	1900	Reception in the City Hall of Pori
		Wished greetings, max 1 min/club
	2000	Dinner
Sunday, August 10th	0900	Brunch
	1100	Old City of Rauma (in Unesco's world heritage list)
	1300	Lunch
		Back in Pori and departure home

Participation fee FIM 1000,- (500 for children up to 15 yrs). The fee includes local transportation, admission fees, meals.

## Information

Confirmation with detailed schedule and information including advice about flight to Pori will be sent to you on receipt of your registration form.

## For any questions please contact

**Gustav Rosenlew**, tel +358 2 6335 123, +358 500 720 298, +358 9 665 398

fax +358 2 6415 235, e-mail gus @ grw.pp.fi.

**Hannu Santavuo** tel + 358 49 593 091, + 358 2 6416 250

**IFFR Scandinavian Home Page in Internet: <http://home.sol.no/pers/iffr.htm>**

Vid flygsäkerhetsseminarier påtalade orsaker till haverier, där vi måste arbeta för att höja säkerheten.

### Privatflyg, tjänsteresa

*Problemområden, hög prioritet*

- Förberedelser före flygning
- Avsteg från standardförfaranden
- Felaktigt beslut i dåligt väder
- Påbörjat flygning i dåligt väder
- Flygning utöver förmåga

### Privatflyg, allt motorflyg

*Problemområden, hög prioritet*

- Förberedelser för flygning
- Ej sett föremål
- Ej bibehållit eller uppnått flygfart
- Avsteg från standardförfaranden
- Missbedömning avstånd, fart, höjd
- Påbörjat eller fortsatt flygning i dåligt väder

### Ha alltid en utväg.

Är Du beredd och observerar om motorn skulle ge mindre effekt i starten än vad den normalt ger?

Planerar Du för ett motorproblem på låg höjd efter lättning?

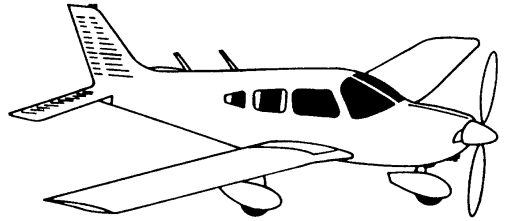
Kan Du förhindra roll till ryggläge med skevroderutslag om en motor på Ditt tvåmotoriga flygplan stoppar eller måste Du omedelbart sparka fullt sidroderutslag? Kan flygplanet stiga med en "windilling" propeller och ställ ute? Klarar Du girstyrning med en "windilling" propeller och full effekt på den andra motorn?

Utnyttja alla de resurser Du har till förfogande i flygplanet.

En väl förberedd flygning ger mindre stress under flygningen.

En stressad pilot gör oftare flera misstag.

Flera misstag leder oftare till haveri



### Bränsleplanering

Tyvärr är det många haverier som orsakas av bränslebrist. Det borde vara lätt att före start vara säker på att man har tillräckligt med bränsle, är man inte det, är det bara att fylla på mer bränsle eller göra en ny planering för att mellanlanda och tanka.

Det är alltid en god regel att före start ringa och fråga om öppethållning, bränsle m.m. Det händer ibland att bränslet är slut på flygplatsen. I höst var jag till Örnsköldsvik och just den dagen hade AVGAS 100 tagit slut och man skulle inte få ny leverans förrän om 4 dagar. Som tur var hade jag gott om bränsle och kunde flyga till Sundsvall för tankning.

Åke Nerell besökte för några veckor sedan Leknes på Lofoten, platsen som vi flög till från Bodø vid förra sommarens IFFR Fly-in. Nu hade man nyligen slutat sälja AVGAS 100, försäljning hade varit för liten och olönsam. Man hade inte informerat i NOTAM, i AIP och flygplatsmanualer stod fortfarande att det skulle finnas AVGAS 100.

Alltså kontrollera före och planera.

## Ett rotarianskt besök i Lübeck per flyg

Helgen den 31 maj-1 juni 97 flög jag och Mariann tillsammans med några rotary vänner från min klubb Halmstad-Tylö-sand till Lübeck. Det är nämligen så, att vår klubb och Rotary Club Lübeck-Holstentor är vänklubbar. Tyvärr har det under snart 10 år inte varit något utbyte mellan klubbarna. När jag för snart ett år sedan tog vid som president, lovade jag försöka få igång utbytet igen. Därför inbjöd jag de från klubben som "vågade" flyga med mig till Lübeck att få åka med. Vi var fyra rotarianer tillsammans med incom. presidents hustru och min hustru som flög ned i den Piper Saratoga som jag har en andel i. Det var faktiskt många fler som skulle vilja åkt med, men först till kvarn...

Vädret var strålande, nästan obegränsad sikt och medvind ner. Med en ground-speed på 170 kt tog det inte mer än 1 tim 15 min till Lübeck. När vi landade mötte klubbens president, ansvarig för internationella utbytet och flygplatschefen Peter Steppe, ganska ny medlem i Lübecks klubben och medlem av IFFR. Vi hade en fantastisk week-end i den gamla hansa-staden och våra värdar tog mycket väl hand om oss.

På söndagen anordnade Rotary klubben en konsert på den fyr-mastade fullriggaren SS Passat som ligger i Travemünde hamn. En fantastiskt fin kör som har namnet Chor Passat svarade för konseren. Körledaren var även han en medlem i klubben. Under ett antal år har klubben gjort stora satsningar i östra Tyskland, men nu ville man åter satsa på lokala aktiviteter och eftersom segelskeppet nu måste genomgå en kostsam renovering bestämde man sig för att hjälpa till. Det var många medlemmar som hjälpte till praktiskt, allt från biljettförsäljning till servering av ärtsoppa och öl.

Söndag kväll flög vi tillbaka till Halmstad, men blev något försenade tack vare att vår färdplan hade slarvats

bort hos någon flygledning. Vi fick vänta i 20 minuter innan de lyckades få fram den. Flygvärdet var lika fint, motvinden lika stark som medvinden varit dagen innan och flygtiden blev därför 13 minuter längre.

Vid vårt veckomöte i klubben på måndagen berättade deltagarna hur fantastiskt det var att flyga med ett litet flygplan till Lübeck.

Nu kommer ett antal medlemmar från Lübecks klubben till oss i slutet på augusti. Möjligen flyger Peter Steppe, som nyligen checkat ut på Beech 200. I den bör han kunna ta fler passagerare än vad jag kan i Saratogan.

*Sven-Erik Jönsson*

### IFFR vår-möte i Norge

Audun Johnson rapporterar från nationella mötet i Oslo fredagen den 30 och lördagen den 31 maj.

Man träffades på Fornebo. En medlem, Mikkelsen kom flygande med egen maskin, de övriga tog sig dit på annat sätt. Efter samling på flygplatsen förflyttade sig deltagarna till Per Nygaard-Östbys hem i Jar, som ligger i nordvästra utkanten av Oslo. Inbjuden var även sognepresten Torfin Moen, som förgylde tillvaron. Här bjöds man på god mat och följde fotbollsmatchen Norge-Brasilien, som spelades i Oslo och som slutade 4-2 till Norge. *Bra gjort Norge!* Vi kan alla förstå att stämningen blev mycket hög med det resultatet.

Bland gästerna fanns Generalsekretären i NAK, Olov Aamodt och Rune Midtgaard också från NAK. Rune höll ett föredrag om svårigheten att upprätthålla små flygplatser med hänsyn till miljö och buller. På lördagen besöktes Braathens Safe där deltagarna fick flyga Boeing 737 simulator, något som uppskattades mycket.

Audun berättar vidare att hela mötet var mycket lyckat. Ragna Östby, som tidigare var chef på Rygge, är numera på Torp och har meddelat att han står som värd för nästa års vår-träff.